

### SERVICE TO THE PUBLIC

The policy of the Department with regard to service to the public is based on the following three principles:

1. Bilingual services must be provided wherever there is demand;
2. The public will avail itself of the services offered by the Department in the language of its choice, to the extent it is aware of their availability;
3. Both quantity and quality of service must be satisfactory.

Consequently, the activities of the Department in this field will be directed toward:

- stepping up the public information campaign on the existence and availability of services in both official languages;
- measuring more accurately the volume and tenor of demand for services;
- ascertaining whether resources planning is meeting demand.

### SERVICE AU PUBLIC

La politique du Ministère en matière de service au public s'appuie sur les trois principes suivants:

1. les services bilingues doivent être dispensés partout où il y a demande;
2. le public se prévaudra des services offerts par le Ministère, dans la langue de son choix, dans la mesure où il en connaîtra la disponibilité;
3. les services doivent être suffisants et de bonne qualité.

Par conséquent, les activités du Ministère dans ce domaine viseront à:

1. accentuer la campagne d'information auprès du public sur l'existence et la disponibilité de services dans les deux langues officielles;
2. mesurer de façon plus précise l'ampleur et la teneur de la demande de services;
3. vérifier si la planification des ressources correspond à la demande.